



Il sistema giunto-tubo è l'ideale laddove siano richieste un'elevata resistenza associata ad una grande flessibilità d'impiego. Il tubo Marcegaglia ha caratteristiche tecniche che lo rendono idoneo agli impieghi più gravosi, mentre i giunti sono realizzati mediante stampaggi a freddo e protetti contro la corrosione mediante tropicalizzazione: il loro serraggio è assicurato da speciali bulloni con testa a T.

The tube-coupler system finds its congenial application when high strength performances combined with great building flexibility are required.

The mechanical properties of the tube Marcegaglia make it suitable for the most fatiguing tasks; the couplers are manufactured by cold forming, and they are coated then against corrosion by means of tropicalization. Their tightening is ensured by special T-bolts.

Das Rohr-Kupplungs-System ist immer da ideal wo eine hohe Festigkeit, gepaart mit einer großen Anpassungsfähigkeit in der Anwendung gefragt sind. Aufgrund seiner technischen Eigenschaften ist das Rohr der Marcegaglia für die schwierigsten Verwendungszwecke geeignet. Die Kupplungen werden durch Kaltpressen hergestellt. Zum Korrosionsschutz werden sie einer Tropenschutzbehandlung unterzogen; sie werden mit speziellen T-Kopf Bolzenangezogen.

Le système tube-manchon devient une choix impérative lors qu'il faut mieux combiner une résistance très élevée et une grande flexibilité d'emploi. Les tubes Marcegaglia ont des caractéristiques leur permettent d'être utilisés dans les conditions d'emploi les plus dures, lors que les joints sont fabriqués par un procès d'emboutissage à froid suivi par une "tropicalisation" qui permet une bonne résistance à la corrosion: leur serrage est garanti par l'emploi de boulons spéciaux ayant une tête à «T».

El sistema junta-tubo es ideal en todos los sectores donde se requiera una resistencia elevada asociada a una grande flexibilidad de empleo. El tubo Marcegaglia posee características técnicas que lo vuelven idóneo a los empleos más pesados, mientras que las juntas se han moldeado en frío y se han protegido contra la corrosión mediante un proceso de tropicalización: su apriete está garantizado por pernos especiales con cabeza en forma de T.

Sistema giunto-tubo

Tube-coupler system
Rohr-Kupplungs-System
Système tube-manchon
Sistema junta-tubo

Sistema universale per opere provvisorie
Universal system for temporary installations and structures
Universelles System für provisorische Bauwerke
Système universel pour des ouvrages temporaires
Sistema universal para obras provisionales



Sistema giunto-tubo: giunti

Tube-coupler system: couplers

Rohr-Kupplungs-System: Kupplungen

Système tube-manchon: les manchons

Sistema junta-tubo: las juntas

MATERIALE GIUNTO <i>Coupler material</i> <i>Material der Kupplungen</i> <i>Matière du collier</i> <i>Material junto</i>	Acciaio S355MC UNI EN 10149-1	Steel grade S355MC UNI EN 10149-1	Stahl S355MC UNI EN 10149-1	Acier S355MC UNI EN 10149-1	Acero S355MC UNI EN 10149-1
	Stampato a freddo	<i>Cold formed</i>	<i>Kaltgepresst</i>	<i>Emboutit à froid</i>	<i>Moledo en frío</i>
	Alta resistenza e duttilità	<i>High resistance and ductility</i>	<i>Hohe Widerstandskraft und Dehnbarkeit</i>	<i>Haute résistance et formabilité</i>	<i>Elevada resistencia y ductilidad</i>
	Spessore 4,75 mm	<i>4.75 mm thickness</i>	<i>Wandstärke 4,75 mm</i>	<i>Épaisseur 4,75 mm</i>	<i>Espesor 4,75 mm</i>
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz</i> <i>Protection - Protección</i>	Tropicalizzazione: Zincatura elettrolitica passivata	Tropicalization: <i>Hot dip galvanizing, passivation</i>	Tropenschutz: <i>Passive elektrolytische Verzinkung</i>	Tropicalisation: <i>Electro-zinguage avec passivation</i>	Tropicalización: <i>Galvanización electrolítica pasivada</i>
	Spessore minimo 8 micron	<i>Min. coating thickness 8 micron</i>	<i>Mindestwandstärke 8 Mikron</i>	<i>Épaisseur mini du revêtement: 8 micron</i>	<i>Espesor mínimo 8 micrón</i>
CARATTERISTICHE <i>Characteristics</i> <i>Eigenschaften</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Características</i>	Classe B della UNI-EN74, EN-39 per i giunti ortogonali, classe A per i giunti orientabili	<i>Right angle couplers tested to UNI-EN74, EN-39, Class B; swivel couplers tested to UNI-EN74, EN-39, Class A</i>	Klasse B der UNI-EN74, EN-39 für rechtwinkligen Kupplungen, Klasse A für verstellbare Kupplungen	UNI-EN74, EN-39 classe B pour les manchons orthogonaux, classe A pour les manchons pivotants	Clase B de la UNI-EN74, EN-39 para las juntas ortogonales, clase A para las juntas giratorias inclinables
	Carico utile di scorrimento: 1100 daN (desunto dal valore frattile 5%)	Live load allowance: <i>1100 daN (gathered from 5% fractile value)</i>	Gleitnutzlast: <i>1100 daN (vom Bruchwert von 5% abgeleitet)</i>	Limite de coulisse: <i>1100 daN (relevé à partir du valeur fractionnel 5%)</i>	Carga útil de desplazamiento: <i>1100 daN (deducto del valor fractil 5%)</i>
	Carico di rottura a trazione: Acciaio S355MC 430÷550 N/mm²	Tensile strength: <i>430÷550 N/mm², steel grade S355MC</i>	Zugfestigkeit beim Bruch: Stahl S355MC 430÷550 N/mm²	Résistance à la traction: Acier S355MC 430 à 550 N/mm²	Carga de rotura por tracción: Acero S355MC 430÷550 N/mm²
	Carico di snervamento: Acciaio S355MC 355 N/mm²	Yield point: <i>Steel grade S355MC 355 N/mm²</i>	Streckgrenze: Stahl S355MC 355 N/mm²	Limite d'élasticité: Acier S355MC 355 N/mm²	Limite elástico: Acero S355MC 355 N/mm²
	Allungamento: Acciaio S355MC 23%	Elongation: <i>Steel grade S355MC 23%</i>	Dehnung: Stahl S355MC 23%	Allongement: Acier S355MC 23%	Alargamiento: Acero S355MC 23%

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. 15/VI/2702/14.03.01.01 del 12/02/2009
- Est. 15/VI/11535/14.03.01.02 del 24/06/2009
- UNI EN 74, EN 39
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ

Sistema giunto-tubo: tubi

Tube-coupler system: tubing

Rohr-Kupplungs-System: Rohre

Système tube-manchon: tubes

Sistema junta-tubo: tubos

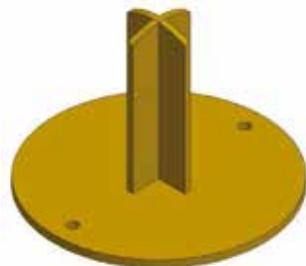
MATERIALE Material - Material Matière - Material	Acciaio S235JRH e S355JOH	Steel grades S235JRH and S355JOH	Stahl S235JRH und S355JOH	Acier S235JRH et S355JOH	Acero S235JRH y S355JOH
PROTEZIONE Protection Schutz Protection Protección	Verniciatura: per immersione con durabilità minima secondo prova standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito 55 micron Zincatura Sendzimir: spessore medio minimo garantito 15 micron	Painting: minimum durability tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Sendzimir galvanizing: guaranteed min. coating thickness 15 micron (mean value)	Lackierung: im Tauchbad von einer Mindest-haltbarkeit nach. Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron Sendzimirverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 15 Mikron	Peinture: par immersion, performant une durabilité mini selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Galva Sendzimir: épaisseur mini garanti du revêtement 15 microns	Pintado: por inmersión con duración mínima según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Galvanización en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Galvanización Sendzimir: espesor mínimo garantizado 15 micrón
DIMENSIONI Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones	Diametro esterno: 48,3 mm	Outside diameter: 48,3 mm	Außendurchmesser: 48,3 mm	Diamètre extérieur: 48,3 mm	Diámetro externo: 48,3 mm
	Spessore nominale: 3,2 mm	Nominal thickness: 3,2 mm	Nominale Stärke: 3,2 mm	Épaisseur nominale: 3,2 mm	Espesor nominal: 3,2 mm
	Sezione: 4,53 cm ²	Section: 4,53 cm ²	Querschnitt: 4,53 cm ²	Section: 4,53 cm ²	Sección: 4,53 cm ²
	Momento di inerzia: 11,59 cm ²	Moment of inertia: 11,59 cm ²	Trägheitsmoment: 11,59 cm ²	Moment d'inertie: 11,59 cm ²	Momento de inercia: 11,59 cm ²
	Modulo di resistenza: 4,80 cm ³	Section modulus: 4,80 cm ³	Widerstandsmodul: 4,80 cm ³	Module de résistance: 4,80 cm ³	Módulo de resistencia: 4,80 cm ³
	Raggio d'inerzia: 1,60 cm	Radium of gyration: 1,60 cm	Trägheitsradius: 1,60 cm	Radion d'inertie: 1,60 cm	Radio de inercia: 1,60 cm
	Pezzature di tubo disponibili:	Available tube sizes:	Erhältliche Rohrstücke:	Dimensions de tube disponibles:	Tamaños de tubo disponibles:
	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m	6,0 m 5,4 m
	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m	5,0 m 4,5 m
	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m	4,0 m 3,6 m
	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m	3,25 m 3,0 m
	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m	2,75 m 2,5 m
	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m	2,25 m 2,0 m
	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m	1,8 m 1,5 m
	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m	1,25 m 1,2 m
	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m	1,0 m 0,9 m
	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m	0,75 m 0,6 m
	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m	0,5 m 0,4 m

Sistema giunto-tubo - Componenti

Tube-coupler system - Components
 Rohr-Kupplungs-System - Bauteile
 Système tube-manchon - Composants
 Sistema junta-tubo - Elementos

Basetta semplice

Base plate
 Einfache Fußplatte
 Socle fixe
 Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

Adjustable base jack
 Verstellbare Fußplatte
 Verin de pie réglable
 Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Giunto ortogonale a 2 bulloni

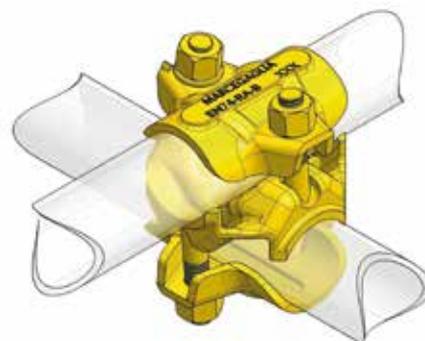
2-bolts right angle coupler
 Rechtwinklige Kupplung mit 2 Bolzen
 Collier orthogonal à 2 boulons
 Junta ortogonal con 2 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020600006	0,88

Giunto ortogonale a 4 bulloni

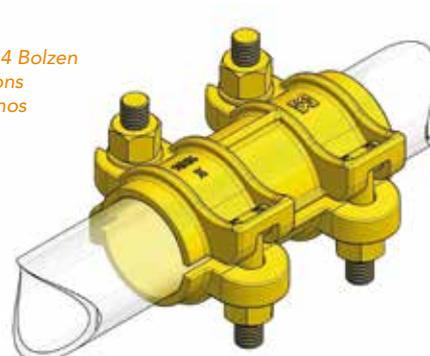
4-bolts right angle coupler
 Rechtwinklige Kupplung mit 4 Bolzen
 Collier orthogonal à 4 boulons
 Junta ortogonal con 4 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020300006	1,42

Giunto semplice a 4 bulloni

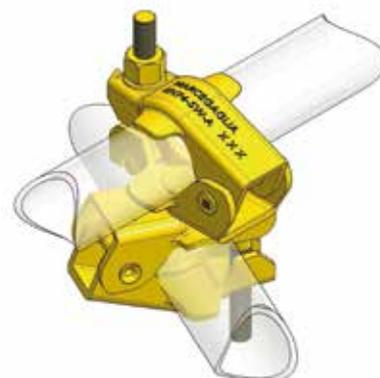
Simple 4-bolts coupler
 Einfache Kupplung mit 4 Bolzen
 Collier simple à 4 boulons
 Junta simple con 4 pernos



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020200006	1,93

Giunto orientabile

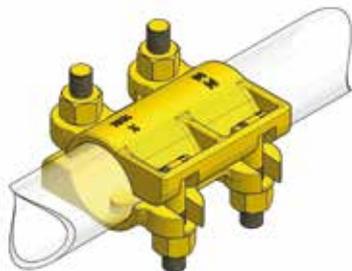
Swivel coupler
 Drehkupplung
 Collier orientable
 Junta orientable



mm	material	cod.	daN
-	TR	3020400006	1,45

Giunto a perni

Pivot coupler
Zugkupplung
Collier à pivots
Junta de pasadores



mm	material	cod.	daN
-	TR	302000006	1,73

Spinotto

Pin
Stecker
Cheville
Pasador



mm	material	cod.	daN
-	VR	303000000	0,63

Giunto di tenuta

Simple coupler
Anschraubkupplung
Collier d'étanchéité
Junta de estanqueidad



mm	material	cod.	daN
-	TR	302050006	0,69

Vitone di ancoraggio

Anchoring screw
Große Verankerungsschraube
Tête d'ancrage
Tornillo de anclaje



mm	material	cod.	daN
-	-	303020000	1,68

Giunto di testa a collare

Head coupler
Schellenkupplung
Assemblage bout à bout à collier
Junta de cabeza de collar



mm	material	cod.	daN
-	TR	302010006	0,94

Ruota in acciaio

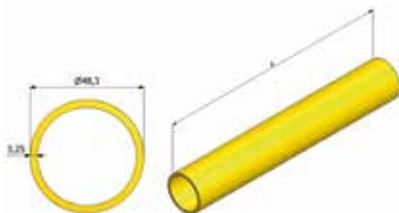
Steel caster
Stahlrad
Roue en acier
Rueda de acero



mm	material	cod.	daN
-	VR	303030000	10,00

Tubo S235JR

Scaffold tube S235JR
Gerüstrohr S235JR
Tube d'échafaudage S235JR
Tubo de andamio S235JR



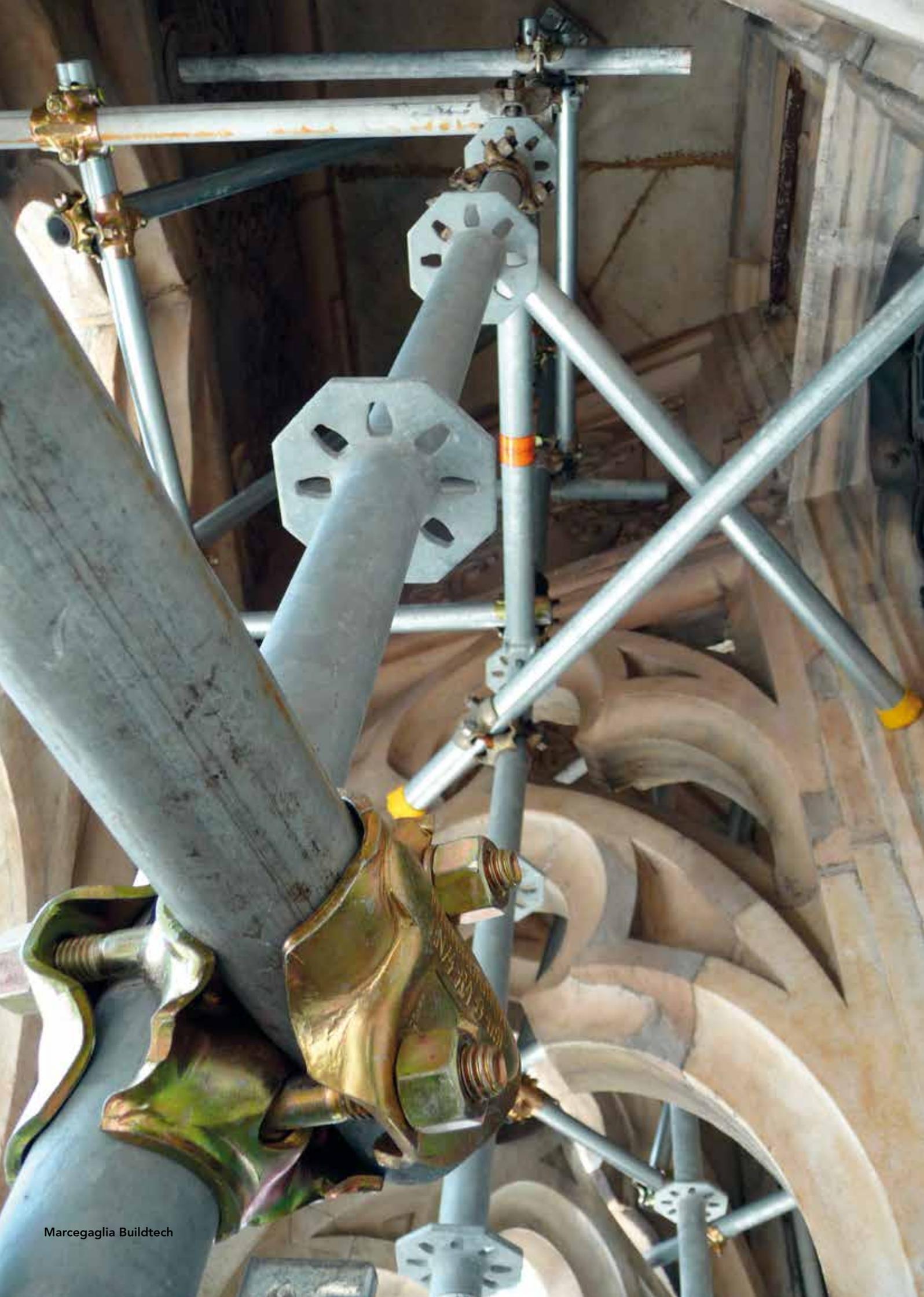
mm	material	cod.	daN
-	VR	301010000	3,30/ml
-	ZZ	3010800035	3,45/ml

Ruota in acciaio gommata

Steel caster with rubber coating
Gummiertes Stahlrad
Roue en acier caoutchoutée
Rueda de acero con neumáticos



mm	material	cod.	daN
-	VR	3030300010	9,55





MARCEGAGLIA
BUILDTECH

Sales office:

MARCEGAGLIA construction equipment division

via Giovanni della Casa, 12 • 20151 Milano, Italy
phone +39 . 02 30 704 1 • fax +39 . 02 33 402 706
cantieristica@marcegaglia.com
www.marcegagliabuildtech.it

Plant:

MARCEGAGLIA Graffignana

via S. Colombano, 63 • 26813 Graffignana, Lodi - Italy
phone +39 . 0371 206 81 • fax +39 . 0371 206 830